

Vielen Dank, dass Sie sich für das TB56-Dampfbügeleisen von Siemens entschieden haben. Dieses Bügeleisen wurde nach ökologischen Kriterien entwickelt, die die Erfordernisse der nachhaltigen Entwicklung erfüllen. Es wurde der gesamte Lebenszyklus des Geräts analysiert, von der Auswahl der Materialien bis zu deren anschließender Wiederverwendung bzw. dem Recycling. Grundlage dieser Analyse waren dabei Verbesserungsmöglichkeiten in technischer, wirtschaftlicher und ökologischer Hinsicht. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und nicht im Gewerbe bestimmt. Gebrauchsanleitung bitte sorgfältig aufbewahren.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es ans Netz angeschlossen ist.
- Stecken Sie das Gerät aus, bevor Sie es mit Wasser füllen oder restliches Wasser nach Gebrauch ausgießen.
- Das Gerät muss auf einer stabilen Unterlage benutzt und abgestellt werden.
- Wenn Sie es in die Halterung setzen, achten Sie darauf, dass es auf einer stabilen Unterlage steht.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder Wasser austritt. In diesen Fällen muss es von einem zugelassenen technischen Kundendienst überprüft werden, bevor Sie es erneut benutzen.
- Damit gefährliche Situationen vermieden werden, dürfen alle am Gerät eventuell anfallenden Reparaturarbeiten, z. B. Austausch eines fehlerhaften Netzkabels, nur durch qualifiziertes Personal eines autorisierten technischen Kundendienstes vorgenommen werden.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden. Außerdem dürfen es unter bestimmten Voraussetzungen Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und mangelnder Erfahrung sowie fehlenden Kenntnissen in seinem Gebrauch anwenden: Sie müssen bei der Nutzung beaufsichtigt werden oder in dem sicheren Umgang mit dem Gerät unterwiesen worden sein und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Instandhaltungstätigkeiten sollten Kinder nicht ohne Beaufsichtigung durchführen.
- Halten Sie das Bügeleisen und sein Kabel fern von Kindern unter 8 Jahren, wenn es an eine Stromquelle angeschlossen ist oder noch abkühlt.
-  VORSICHT! Heiße Oberfläche!. Die Oberfläche wird während der Benutzung heiß.

- Bevor Sie das Gerät ans Netz anschließen, vergewissern Sie sich bitte, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Dieses Gerät muss an einen geerdeten Anschluss angeschlossen werden. Wenn Sie ein Verlängerungskabel benutzen, achten Sie bitte darauf, dass dieses über eine bipolare 16-A-Steckverbindung mit Erdungsanschluss verfügt.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, wird das Gerät unbenutzbar. Um es wieder normal benutzen zu können, bringen Sie es bitte zur Reparatur zu einem zugelassenen technischen Kundendienst.
- Unter ungünstigen Umständen kann es im elektrischen Versorgungsnetz zu Spannungsschwankungen und zum Flackern des Lichts kommen. Damit dies vermieden wird, empfehlen wir das Gerät an einem Netz mit einer Impedanz von maximal 0,27 Ω zu betreiben. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.
- Halten Sie das Gerät zum Auffüllen des Tanks nicht unter den Wasserhahn.
- Das Gerät nach jedem Gebrauch oder bei einem vermuteten Fehler von der Stromversorgung trennen.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Tauchen Sie das Bügeleisen oder den Dampfbehälter nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Schützen Sie das Gerät vor Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, Frost etc.).

### Vor dem ersten Gebrauch

#### Alle Aufkleber oder Schutzfolien von der Bügelsohle entfernen

Tank des Bügeleisens mit Leitungswasser füllen und den Temperaturregler auf „max“ stellen. Gerät anschließen. Wenn das Bügeleisen die gewünschte Temperatur erreicht hat (die Kontroll-Lampe auf der Rückseite des Wassertanks geht aus), Wasser durch Einstellen des Dampfgreglers auf ☺ und wiederholtes Drücken der Taste ☺ verdampfen lassen.

Einige Teile des Bügeleisens sind leicht eingefettet und können beim ersten Gebrauch etwas Rauch abgeben. Das geht nach kurzer Zeit vorüber.

### Gebrauch Bild 1

Die Kontroll-Lampe leuchtet beim Aufheizen. Sie erlischt, sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist. Ist das Bügeleisen einmal heiß, kann beim Aufheizen weitergebügelt werden. Wäsche nach Pflegekennzeichen sortieren und mit der niedrigsten Temperatur „•“ beginnen.

• Synthetik
•• Seide-Wolle
••• Baumwolle-Leinen

### Tank füllen Bild 2

#### 1 Dampfgregler auf ☹ stellen und Netzstecker ziehen!

Nur sauberes Leitungswasser ohne Zusätze irgendeiner Art verwenden. Der Zusatz anderer Flüssigkeiten, z.B. von Parfüm, beschädigt das Gerät.

**Jegliche Beschädigung, die auf die Verwendung der zuvor erwähnten Produkte zurückzuführen ist, führt zum Garantieverlust.**

Kein Kondenswasser von Trocknern, Klimaanlage oder ähnlichen Geräten verwenden. Dieses Gerät wurde für den Gebrauch mit normalem Leitungswasser entwickelt.

Zur Verlängerung der optimalen Dampffunktion Leitungswasser mit destilliertem Wasser im

Verhältnis 1:1 mischen. Falls das Leitungswasser in Ihrem Gebiet sehr hart ist, Leitungswasser mit destilliertem Wasser im Verhältnis 1:2 mischen. Niemals über die „max“-Markierung füllen.

### Bügeln ohne Dampf Bild 3

Dampfgregler auf ☹ stellen.

### Bügeln mit Dampf Bild 4

Temperaturregler auf ☺ und nach dem Aufheizenden Dampfgregler auf ☺ oder ☹ stellen. Temperaturregler auf Position „••“: Dampfgregler auf ☺ stellen.

Temperaturregler auf Position „•••“ oder „max“: Dampfgregler auf ☹ stellen.

### Proenergy

(Abhängig vom Modell)

Der Dampfmodus „e“ (Energiesparmodus „e“: 24% Energieeinsparung\*) kann für die meisten Stoffe verwendet werden. Die Dampfeinstellungen ☺ sollten nur für schwere Materialien eingesetzt werden, auf denen sich noch Falten befinden.

#### Dampfmodus



Temperatureinstellung	Empfohlene Dampfgreglereinstellung
••• bis „max“	e und ☺
••	e

### \*im Vergleich zur höchsten Dampfeinstellung eines üblichen Bügeleisens mit max 2400 Watt von Siemens

Hinweis: Bei der Temperatureinstellung „•“ ist die Bügelsohle nicht heiß genug, um Dampf zu erzeugen. Der Dampfgregler sollte auf die Stellung ☹ gebracht werden, um zu verhindern, dass Wasser von der Bügeleisensohle tropft.

### Sprühfunktion Bild 5

Die Sprühfunktion nicht für Seide benutzen.

### Dampfstoß Bild 6

Temperatur auf „max“ stellen. Taste ☺ mit Pausen von mindestens 5 Sekunden mehrmals drücken.

### Vertikaldampf Bild 6

**⚠ Kleidungsstücke nicht während des Tragens bügeln!**

**Richten Sie den Dampf nicht auf Menschen oder Tiere.**

Temperatur auf „max“ stellen.

Kleidungsstück auf einen Bügel hängen.

Bügeleisen senkrecht in einem Abstand von 10 cm führen und Taste ☺ mit Pausen von mindestens 5 Sekunden mehrmals drücken.

### Nach jedem Bügeln Bild 7

Dampfgregler mehrmals von ☹ auf ☺ und wieder zurück stellen (Selbstreinigung). Tank entleeren: Bügeleisen mit der Spitze nach unten halten und leicht schütteln. Auf dem Heck stehend, nicht auf der Sohle aufbewahren.

Zuleitung nicht zu straff aufwickeln!

### Reinigen

Bei leichter Verschmutzung Stecker ziehen und Sohle abkühlen lassen. Gehäuse und Sohle nur feucht abwischen.

Schmilzt bei zu hoher Einstellung auf der Edelstahlsohle, Dampf abschalten und die Rückstände sofort mit einem dick gefalteten, trockenen Baumwolltuch bei Stufe max abreiben.

Damit die Bügelsohle glatt bleibt, sollte sie nicht in Berührung mit Metallgegenständen kommen. Verwenden Sie zum Reinigen der Bügelsohle weder Scheuerschwämme noch Chemikalien. **Tank nie entkalken oder mit Reinigungs- bzw. Lösungsmitteln behandeln: Bügeleisen würde beim Dampfen tropfen!**

### Zusätzliche Funktionen

(Abhängig vom Modell)

### Mehrfaches Entkalkungssystem Bild 8

Je nach Modell verfügt diese Reihe über das „AntiCalc“ Entkalkungssystem (= Komponenten 1 + 2 + 3).

#### 1. self-clean

Nach jedem Gebrauch des Dampfgreglers reinigt das „self-clean“-System den Mechanismus von Kalkablagerungen.

#### 2. Calc'n clean

Die „calc'n clean“-Funktion hilft dabei, Kalkpartikel aus der Dampfkammer zu entfernen. Wenn das Wasser in Ihrem Gebiet sehr hart ist, benutzen Sie diese Funktion etwa alle 2 Wochen.

1. Bügeleisen von der Steckdose trennen, Dampfgregler in die Position ☒ stellen und Wassertank mit Wasser auffüllen.
2. Temperaturregler in die Position „max“ stellen und Bügeleisen wieder an die Steckdose anschließen.
3. Nach der notwendigen Aufwärmzeit erlischt die Lampe. **Bügeleisen anschließend wieder ausstecken (sehr wichtig!).**
4. Bügeleisen über ein Waschbecken halten. Den Knopf „clean“ (reinigen) drücken, bis ca. ein Drittel des Wassers im Tank verdampft ist. Heißes Wasser und Wasserdampf entweichen mit eventuell vorhandenem Kalkstein und Ablagerungen.
5. Den Knopf „clean“ freigeben, und das Bügeleisen einige Minuten lang schwenken.
6. Schritte 4 und 5 wiederholen, bis der Tank leer ist. Anschließend das Bügeleisen wieder einstecken, bis das restliche Wasser verdampft ist.
7. Bügeleisen ausstecken und die Bügelsohle abkühlen lassen. Bügelsohle nur mit einem feuchten Tuch abwischen.

#### 3. anti-calc

Die „anti-calc“-Patrone dient der Reduzierung von Kalkablagerungen, die beim Dampfbügeln entstehen, und verlängert so die Lebensdauer Ihres Bügeleisens. Trotzdem kann die „anti-calc“-Patrone den natürlichen Prozess der Kalkablagerung nicht vollständig verhindern.

### „secure“-Abschaltautomatik Bild 9

(Abhängig vom Modell)

Die „secure“-Abschaltautomatik schaltet das Bügeleisen aus, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen, erhöht so die Sicherheit und spart Energie. Direkt nach dem Einstecken ist die Funktion zunächst zwei Minuten lang inaktiv, damit das Gerät die eingestellte Temperatur erreichen kann. Wenn das Bügeleisen nach Ablauf dieser Zeit nicht benutzt wird, schaltet die Sicherheitsautomatik das Gerät automatisch aus, nach 8 Minuten wenn es aufrecht steht oder nach 30 Sekunden, wenn es auf der Bügelsohle oder auf der Seite liegt. Die Kontroll-Lampe beginnt dann zu blinken. Um das Bügeleisen wieder anzuschalten, bewegen sie es leicht.

### Tropfschutz

(Abhängig vom Modell)

Ist eine zu niedrige Temperatur eingestellt, wird der Dampf automatisch abgeschaltet, um Tropfen zu vermeiden. Dabei ist eventuell ein Klicken hörbar.

### Textilschutzsohle / -tuch Bild 10

(Abhängig vom Modell)

Der Textilschutz wird benutzt, um empfindliche Kleidungsstücke bei maximaler Temperatur mit Dampffunktion bügeln zu können, ohne dass die hohen Temperaturen diese beschädigen. Durch die Verwendung des Textilschutzes vermeidet man glänzende Flecken auf dunklen Stoffen

Es wird empfohlen, zunächst einen kleinen Teil auf der Stoffrückseite zu bügeln, um zu überprüfen, ob die gewünschte Bügelwirkung erzielt wird.

Um die Textilschutzsohle am Bügeleisen zu befestigen, schieben Sie bitte die Spitze des Bügeleisens in die Spitze der Schutzsohle und drücken dann den hinteren Teil der Schutzsohle an, bis ein „Klicken“ zu vernehmen ist. Zum Abnehmen der Schutzsohle ziehen Sie bitte an dem hinteren Häkchen und nehmen dann das Bügeleisen aus der Sohle.

Die geeignete Textilschutzsohle kann entweder über den Kundendienst oder ein Fachgeschäft bezogen werden:

Zubehörnummer (Kundendienst)	Name des Zubehörs (Fachhandel)
464851	TZ15100

### Ratschläge zum Energiesparen

Den größten Teil der Energie verbraucht ein Bügeleisen für die Erzeugung von Dampf. Um den Energieverbrauch zu senken, folgen Sie bitte den nachstehenden Hinweisen:

- Fangen Sie immer mit den Wäschestücken an, welche die niedrigste Bügeltemperatur benötigen. Schauen Sie dazu auf das Etikett an der Wäsche.
- Stellen Sie die Dampfgregulierung und die Temperatur nach den Empfehlungen in der Gebrauchsanleitung ein.
- Bügeln Sie nur dann mit Dampf wenn Sie dies benötigen. Wenn möglich, benutzen Sie zur Befeuchtung der Wäsche die Sprühfunktion.
- Bügeln Sie die Wäsche am besten solange sie noch feucht ist, und reduzieren Sie dann die Dampfmenge am Bügeleisen. Der Dampf wird dann im Wesentlichen durch die Restfeuchte der Wäsche produziert. Wenn Sie einen Wäschetrockner benutzen, stellen Sie das Programm für anschließendes Bügeln ein.
- Wenn die Wäsche ausreichend feucht ist, stellen Sie die Dampfgregulierung auf Null ☒.
- Stellen Sie die Dampfgregulierung während der Bügelpausen auf Null ☒. Andernfalls wird unnötigerweise Dampf produziert der verloren geht.

### Entsorgung

Die Lieferung unserer Produkte erfolgt in optimierter Verpackung. Dies bedeutet im Wesentlichen, dass umweltschonende Materialien verwendet werden, die als sekundäre Rohmaterialien beim örtlichen Entsorgungsservice abzugeben sind. Nähere Information zur Entsorgung von Haushaltsgeräten erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.



**Dieses Produkt entspricht den Vorschriften der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.**

**Diese Richtlinie bestimmt den Rahmen der Rückgabe und des Recyclings von Elektro- und Elektronik-Altgeräten innerhalb der EU.**

**Sie können sich diese Betriebsanleitung auch von der Homepage von Siemens herunterladen.**

